

J.S. Bach  
Cantata No. 34

O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe

Chorus

(Moderato  $\text{♩} = 72$ .)Piano  
Reduction

The image displays a piano reduction of the Chorus from J.S. Bach's Cantata No. 34, BWV 34. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The score is written for piano and includes a 'Piano Reduction' label. The reduction features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the bass line. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a dense harmonic foundation with rapid sixteenth-note patterns. The score is written for piano and includes a 'Piano Reduction' label.

**CHORUS**

**A Soprano**  
 O e - wi - ges Feu -  
 O fire - ev - er - last

**Alto**  
 O e - wi - ges Feu -  
 O fire - ev - er last

**Tenor**  
 O e - wi - ges  
 O fire - ev - er -

**Bass**  
 O e -  
 O fire

er,  
ing,

er,  
ing,

Feu  
last er,  
ing,

wi-ges Feu er,  
ev-er last ing,

o e - - -  
o fire

o e - wi-ges  
o fire - ev-er -

o e - wi-ges  
o fire - ev-er -

o e - wi-ges  
o fire - ev-er -

wi - ges, e - wi - ges Feuer, o Ursprung der  
 ev - er, — fire — ev - er - last-ing, o well-spring of

Feu - er,  
 last - ing,

Feu - er,  
 last - ing,

Feu - er, o Ur -  
 last - ing, o - well-

Lie - - - - - be, der Lie - be,  
 rap - - - - - ture, of rap - ture,  
 o Ursprung der Lie - - - - - be, der Lie - - - be,  
 o well - spring of rap - - - - - ture, of rap - - - ture,  
 o Ursprung der Lie - - - - - be,  
 o well - spring of rap - - - - - ture,  
 - - - - - sprung der Lie - be,  
 - - - - - spring of rap - ture,  
 sprung der Lie - be,  
 spring of rap - ture,

**B**

o e - wi - ges Feu -  
o fire - ev - er last -

e - wi - ges Feu -  
fire - ev - er - last -

o e - wi - ges Feu -  
o fire - ev - er - last -

o e - wi - ges Feu -  
o fire - ev - er - last -

er, o Ur - - - - - sprung der Lie - - - - -  
 ing, o well - - - - - spring of rap - - - - -

er, o Ur - - - - - sprung der  
 ing, o well - - - - - spring of

er, o Ur - sprung der Lie - be,  
 ing, o well - spring of rap - ture,

er, o Ur - sprung der Lie - be, o Ur - sprung der  
 ing, o well - spring of rap - ture, o well - spring of

- - be, der Lie - - - - - be, ent - - -  
 - - ture, of rap - - - - - ture, en - - -

Lie - - - - - be, ent - - -  
 rap - - - - - ture, en - - -

o Ur - sprung der Lie - - - - - be, ent - - -  
 o well - spring of rap - - - - - ture, en - - -

Lie - - be o Ur - sprung der Lie - be, ent - - -  
 rap - - ture, o well - spring of rap - ture, en - - -

zün - de die Her - zen und wei - he sie  
kin - dle our hearts with de - vo - tion to

zün - de die Her - zen und wei - he sie  
kin - dle our hearts with de - vo - tion to

zün - de die Her - zen und wei - he sie  
kin - dle our hearts with de - vo - tion to

zün - de die Her - zen und wei - he sie  
kin - dle our hearts with de - vo - tion to

ein, ent - zün - de die Her - zen und wei - he sie  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

ein, ent - zün - de die Her - zen und wei - he sie  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

ein, ent - zün - de die Her - zen und wei - he sie  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

ein, ent - zün - de die Her - zen und wei - he sie  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

**C**

ein,  
Thee;

ein,  
Thee;

ein,  
Thee;

entzün - de die Her - zen und  
en - kin - dle our hearts with de -

ein,  
Thee;

o e - - - -  
o fire - - - -

**C**

*mf*

*p*

o e - - - -  
o fire - - - -

entzün - de die  
en - kin - dle our

wei - - - - he sie ein,  
vo - - - - tion to thee,

- wi - ges Feu - er, o Ur - sprung der Lie - be, ent -  
- ev - er last - ing, o well - spring of rap - ture, en -



- wi-ges Feu - er, o Ur - sprung der  
ev - er - last - ing, o well - spring rap -

Her - zen und wei - he sie  
hearts with de - vo - tion, to

ent-zün - de die Her - zen und wei - he sie, wei - he sie  
en - kin - dle our hearts with de - vo - tion, de - vo - tion to

zün - de die Her - zen und wei - he sie  
kin - dle our hearts with de - vo - tion to

Lie - be, o e - wi - ges Feu - er, o  
rap - ture, o fire ev - er last - ing, o

ein,  
Thee;

ein, o e - wi - ges  
Thee; o fire ev - er -

ein,  
Thee;

Ur - sprung der Liebe, ent-zün - de die Her - zen und wei -  
 well - spring of rap-ture, en-kin - dle our hearts with de -

o e - - - - - wi-ges  
 o fire - - - - - ev - er -

Feu - er, o Ur - sprung der Lie - be,  
 last - ing, o well - spring our rap - ture,

ent-zün - de die Her - zen und  
 en - kin - dle our hearts with de -

- he sie ein, ent-zün - de die  
 - tion to Thee; en - kin - dle our

Feu - er, o Ur - sprung der Lie - be, ent-zün - de die  
 last - ing, o well - spring of rap - ture, en - kin - dle our

o e - - - - -  
 o fire - - - - -

wei - he sie ein, ent-zün - de die Her - zen und  
 vo - tion to Thee; en - kin - dle our hearts with de -

Her - zen und - wei - he sie ein,  
 hearts with de - vo - tion to Thee;

Her - zen und - wei - he sie, wei - he sie ein, o Ur -  
 hearts with de - vo - tion, de - vo - tion to Thee, o well -

- wi - ges Feu - er, o Ur - sprung der Liebe, o Ursprung der  
 ev - er - last - ing, o well spring of rap - ture, o well - spring of

wei - he sie ein,  
 vo - tion to Thee;

o Ur - sprung der Lie -  
 o well - spring of rap -

- sprung der Lie - be, der Lie -  
 - spring of rap - ture, of rap -

Lie - be, o Ursprung der Lie - be, o Ursprung der  
 rap - ture, o well - spring of rap - ture, o well - spring of

o Ursprung der Lie - be, o Ursprung der Liebe, o Ursprung der  
 o well - spring of rap - ture, o well - spring of rap - ture, o well - spring of

be. ent - zünde die Her - zen und wei - he sie  
ture, en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

be, ent - zünde die Her - zen und wei - he sie  
ture, en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

Lie-be, ent - zünde die Her - zen und wei - he sie  
rap- ture, en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

Lie-be, ent - zünde die Her - zen und wei - he sie  
rap- ture, en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to

ein, ent - zün - de die Her - zen und wei - he sie ein! Lass  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to Thee! With

ein, ent. zün - de die Herzen und wei - he sie ein! Lass  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to Thee! With

ein, ent - zün - de die Her - zen und wei - he sie ein! Lass  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to Thee! With

ein, ent - zün - de die Her - zen und wei - he sie ein! D Lass  
Thee; en - kin - dle our hearts with de - vo - tion to Thee! With

himm-li - sche Flammen durch - dringen und wallen,  
 ho - ly light glow - ing with love o - ver - flow - ing,

himm - li - sche Flam - men durch - drin - gen und wal - len,  
 ho - ly light glow - ing with love o - ver - flow - ing,

himm - li - sche Flam - men durch - drin - gen und wal - len,  
 ho - ly light glow - ing with love o - ver - flow - ing,

himm-li - sche Flammen durch - dringen und wal - len,  
 ho - ly light glow - ing with love o - ver - flow - ing,

lass himmli - sche  
 with ho - ly light

lass  
 with

lass himmli - - sche  
 with ho - ly light

lass  
 with

Flam-men durch - drin - gen und wal -   
 glow - ing with love o - ver flow -

himm-li - sche Flam - men durch - dringen und wal -   
 ho - ly light glow - ing with love o - ver flow -

Flam-men durch drin - gen und wal -   
 glow - ing with love o - ver flow -

himm-li - sche Flam-men durch - drin - gen und   
 ho - ly light glow - ing with love o - ver

len, wir wünschen, o Höchster, dein   
 ing, would that our hearts, Fa - ther, Thy

len;   
 ing.

len;   
 ing.

wal len, wir wünschen, o Höchster, dein   
 flow ing, would that our hearts, Fa - ther, Thy

Tem - - pel zu sein, wir wünschen,  
tem - - ple may be, would that our

o Höch - ster, dein Tem - - pel zu sein;  
hearts, Fa - - ther, Thy tem - - ple may be.

o Höch - ster, dein Tem - - pel zu sein; ach!  
hearts Fa - - ther, Thy tem - - ple may be. Ah,

**E**

ach!  
Ah,

ach! Ah, lass grant dir that die our See - len - im - Glau - sight

lass grant dir that die our See - len - im - Glau - sight

**E**

lass grant dir that die our See - len - im - Glau - sight

Glau - ben ge - fal - len, die our See - len - im - sight - may be pleas - ing, Thy

See - len - im - Glau - ben ge - fal - len, im - faith - in - Thy sight - may be pleas - ing, Thy

- ben, ach! lass dir die See - len ge - may, ah, grant that our faith - may be



- - - ben - ge - fal - len; wir - wün - schen, o -  
 may - be - pleas - - ing; would - that our - hearts, -  
 Glau - - - ben ge - fal - - len; wir - wünschen, o -  
 sight may be pleas - ing; would - that our hearts, -  
 Glau - - - ben ge - fal - - len: wir - wün - - schen, o  
 sight may be pleas - - ing; would - that - our hearts,  
 fal - - - - - len; wir - wün - - schen, o -  
 pleas - - - - - ing; would that our hearts, -

Höch - ster, - dein - Tem - pel, dein - Tem - - pel - zu -  
 Fa - ther, - Thy - tem - ple, Thy - tem - - ple - may -  
 Höchster, dein - Tem - pel, - dein Tem - - pel zu  
 Fa - ther, Thy tem - ple, - Thy tem - - ple may  
 Höch - - ster, dein Tem - - pel, dein Tem - - pel zu  
 Fa - - ther, Thy tem - - ple, - Thy tem - - ple may  
 Höch - - ster, dein - Tem - - pel, dein - Tem - - pel zu  
 Fa - - ther, Thy - tem - - ple, Thy - tem - - ple may

seiner, be, ach! lass dir die See - len im  
 be, ah, grant that our faith in Thy

seiner, be, ach! lass dir die See - len im  
 be, ah, grant that our faith in Thy

seiner, be, ach! lass dir die See - len im  
 be, ah, grant that our faith in Thy

seiner, be, ach! lass dir die See - len im  
 be, ah, grant that our faith in Thy

ach! lass dir die See - len im Glau - ben ge - fal - len!  
 ah, grant that our faith in Thy sight may be pleas - ing!

Glau - ben ge - fal - len!  
 sight may be pleas - ing!

Glau - ben ge - fal - len!  
 sight may be pleas - ing!

Glau - ben ge - fal - len, im Glau - ben ge - fal - len!  
 sight may be pleas - ing, to Thee may be pleas - ing!

Dal Segno.

Recitative

Tenor

Herr! unsre Herzen halten dir dein Wort der Wahrheit für. Du willst bei  
 Lord! Truth and right Thy word in parts, up-hold-ing all our hearts. To mor-tals

Menschen ger-ne sein, drum sei das Herze dein; Herr, zie-he gnädig ein!  
 now Thy fav-or show, and by Thy grace di-vine, make Thou our hearts Thy shrine.

Ein solch' erwähltes Heilig - thum hat selbst den grössten Ruhm.  
 A sanc-tu-a-ry hon-ored so, with glo-ry bright must glow.

Aria

(Larghetto ♩ = 100.)

*cresc.*

**Alto**

Wohl euch, ihr aus - er - wähl - ten See - len, die Gott zur Woh - nung  
 Bless - ed ye - hearts - whom God - has chos - en, to - be His fav - ored

aus - er - sehn, wohl euch, ihr aus - er - wähl - ten  
 dwel - ing place, bless - ed, ye - hearts whom God - has -

See - len, wohl euch, wohl euch, wohl euch, - ihr aus - er -  
 chos - en, how blest, - how blest, - how blest - ye hearts where -

wähl - ten — See - len, wohl euch, ihr aus-er-wähl - ten, ihr aus - er-wähl-ten  
 God is — chos - en, bless - ed ye hearts whom God has, ye hearts whom God has

See - len, die Gott zur Wohnung, Gott zur Woh - nung aus-er-sehn, zur Woh -  
 chos - en, to be His dwell-ing, be His fav - ored dwell-ing place, His dwell -

- nung, zur Woh-nung aus-er-sehn!  
 - ing, His-fav-ored-dwell-ing-place!

*p*

*cresc.* *f*

Wer kann ein grö - sser Heil er - wählen? wer kann des Segens  
*How could there great - er joy at - tend us? How could a Fa-ther*

*p*  
 R.H.

Men - ge zäh - len? und die - ses ist vom Herrn geschehn.  
*more - be - friend us? Or bless us by His love and grace?*

*cresc.*  
*mf*

Wer kann ein grö - sser  
*How could there great - er*

*p*  
 R.H.

Heil er - wäh - len? wer kann des Segens Men - ge - zäh - len? und  
joy at - tend us? How could a Fa - ther more be - friend - us? Or

die - ses, dieses ist vom Herrn ge - scheh'n.  
bless us, bless us by His love and grace?

Wohl euch, ihr aus - er - wähl - ten See - len, die Gott zur Woh - lung  
Bless - ed ye - hearts whom God has cho - sen, to be His fav - ored

aus - er - sehn!  
dwell - ing place!

Wohl euch, ihr  
Bless-ed ye

aus - er - wähl - ten See - len, wohl euch, wohl euch, wohl  
hearts whom God has chos - en, how blest, how blest, how

euch, ihr aus - er - wähl - ten See - len, wohl euch ihr aus - wählten, ihr  
blest ye hearts where God is chos - en, bless - ed ye hearts whom God has, ye



aus - erwählten See - len, die Gott zur Wohnung, Gott zur Woh - nung ausersehn, zur Woh -  
 hearts whom God has chos - en, to de His dwell-ing, be His fav - ored dwell-ing place, His dwell -

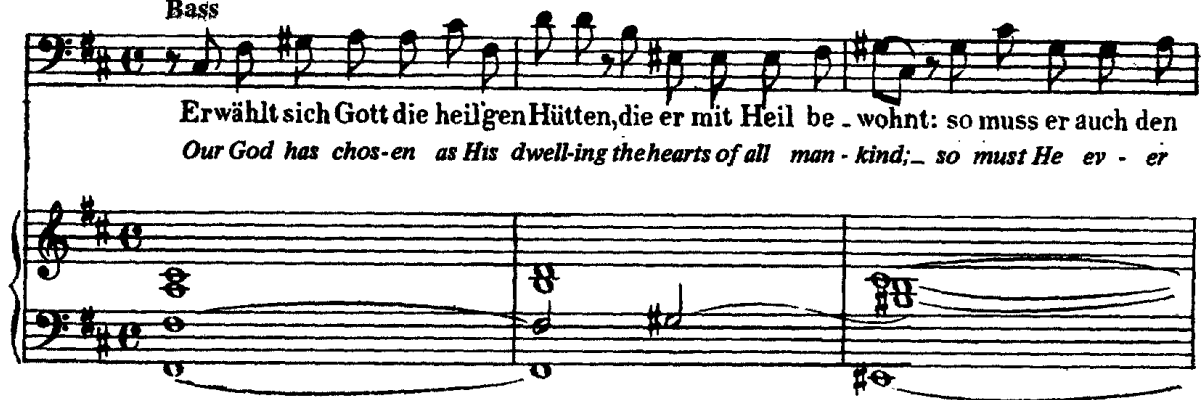
- nung, zur Wohnung aus - er - sehn!  
 - ing, His - fav - ored dwell-ing place!

*mf cresc.*

*cresc.*

Recitative

Bass



Erwählt sich Gott die heiligen Hütten, die er mit Heil be - wohnt: so muss er auch den  
*Our God has chos-en as His dwell-ing the hearts of all man - kind; - so must He ev - er*



Segen auf sie schüt - ten, so wird der Sitz des Heiligthums be - lohnt. Der  
*bless with joy ex - cell - ing, the sa - cred place where He is thus en - shrined. And*

Chorus

Adagio (♩ = 56)

Soprano & Alto

(Attacca.)



Herr ruft ü - ber sein geweihtes Haus das Wort des Segens aus:  
*o'er the por-tal of that hal-low-ed house, this bless-ed mot-to stands:*

Frie - de über Is - ra - el!  
*Peace be un-to all man-kind!*

Tenor & Bass

Frie - de über Is - ra - el!  
*Peace be un-to all man-kind!*

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 34

(Allegro  $\text{♩} = 80.$ )

Dankt \_\_\_\_\_ den höch - sten  
Give \_\_\_\_\_ ye thanks \_\_\_\_ to

Dankt den höch - sten  
Give \_\_\_\_ ye thanks \_\_\_\_ to

Dankt \_\_\_\_\_ den höchsten  
Give \_\_\_\_\_ ye thanks to

Dankt \_\_\_\_\_ den  
Give \_\_\_\_\_ ye

Wun - der - hän - den, dankt, dankt, dankt, Gott hat an euch, —  
 God al - might - y, thanks, thanks, thanks, that He - de - nies, —

Wun - der - hän - den, — dankt, dankt, dankt, dankt, dankt, Gott hat an  
 God — al - might - y, — thanks, thanks, thanks, thanks, thanks, that He de -

Wun - der - hän - den, dankt, dankt, dankt, dankt, dankt, Gott hat an  
 God al - might - y, thanks, thanks, thanks, thanks, thanks, that He de -

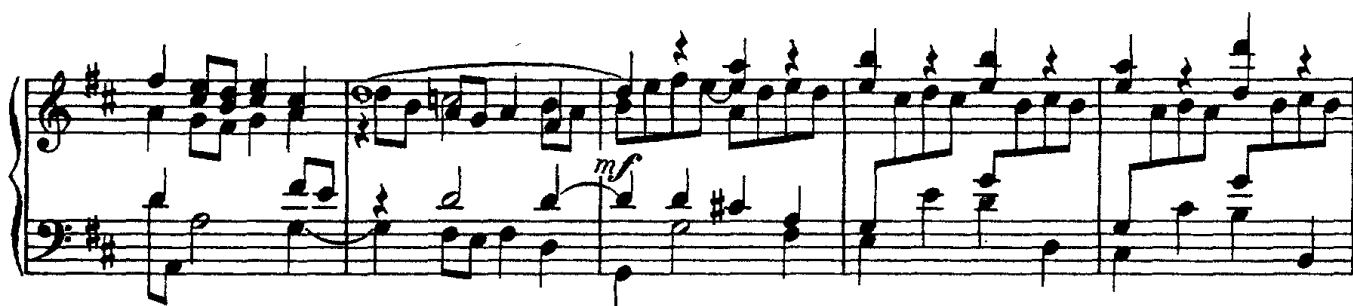
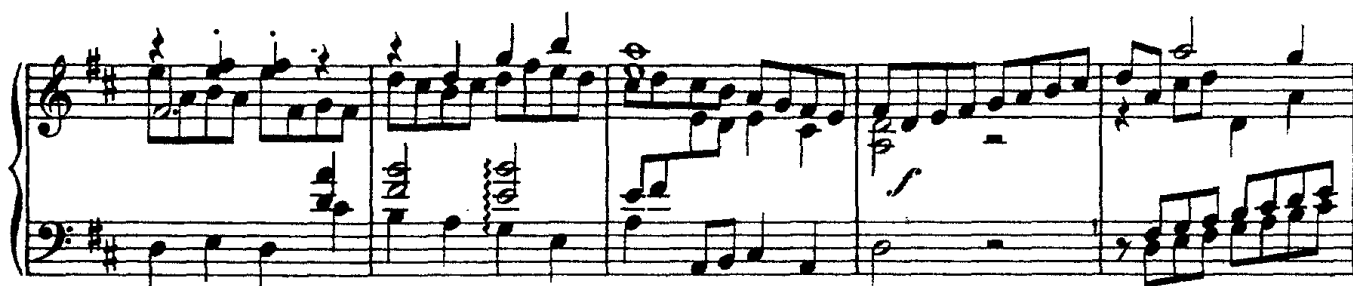
höch - sten Wunder - händen, dankt, dankt, dankt, dankt, dankt, Gott hat an  
 thanks — to God al - might - y, thanks, thanks, thanks, thanks, thanks, that He de -

— an euch ge - dacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 — de - nies us naught, thanks, that He de - nies us naught!

euch ge - dacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 nies us naught, thanks, that He de - nies us naught!

euch ge - dacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 nies us naught, thanks, that He de - nies us naught!

euch ge - dacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 nies — us naught, thanks, that He de - nies us naught!



**A**

Ja, sein Segen wirkt mit Macht, ja, sein Se-gen wirkt mit  
 Thanks for won-ders He has wrought, thanks for won-ders He has

Ja, sein Segen wirkt mit Macht, ja, sein Segen wirkt mit  
 Thanks for won-ders He has wrought, thanks for won-ders He has

Ja, sein Segen wirkt mit Macht, ja, sein Se-gen wirkt mit  
 Thanks for won-ders He has wrought, thanks for won-ders He has

Ja, sein Segen wirkt mit Macht, ja, sein Se-gen wirkt mit  
 Thanks for won-ders He has wrought, thanks for won-ders He has

Macht, Frie - - - de ü - ber Is - ra -  
 wrought, Peace be un - - to all man -

Macht, Frie - - - de ü - ber Is - ra -  
 wrought, Peace be un - - to all man -

Macht, Frie - - - de ü - ber Is - ra -  
 wrought, Peace be un - - to all man -

Macht, Frie - de, Frie - de ü - ber Is - ra -  
 wrought, Peace be, peace be un - to all man -

el, *kind!* Frie - de ü - ber euch, Frie - de ü - ber  
Peace \_\_\_\_\_ be un - to you, peace \_\_\_\_\_ be un - to

el, *kind!* Frie - de ü - ber euch zu sen - den,  
Peace be un - to you for - ev - er,

el, *kind!* Frie - de ü - ber euch zu sen - den,  
Peace be un - to you for - ev - er,

el, *kind!* Frie - de ü - ber euch zu sen - den,  
Peace be un - to you for - ev - er,

euch zu sen - den, Frie - de ü - ber Is - ra - el! **B** Dankt \_\_\_\_\_  
you for - ev - er, peace be un - to all man - kind! Give \_\_\_\_\_

Frie - de ü - ber Is - ra - el!  
peace \_\_\_\_\_ be un - to all man - kind!

Frie - de ü - ber Is - ra - el!  
peace \_\_\_\_\_ be un - to all man - kind!

Frie - de ü - ber Is - ra - el!  
peace \_\_\_\_\_ be un - to all man - kind!

**B** *f*

den höch - sten Wun - der - hän - den, dankt, dankt,  
 ye thanks to God al - might - y, thanks, thanks,

Dankt den höch - sten Wun - der - hän - den, dankt, dankt,  
 Give ye thanks to God al - might - y, thanks, thanks,

Dankt den höchsten Wun - der - hän - den, dankt, dankt,  
 Give ye thanks to God al - might - y, thanks, thanks,

Dankt den höch - sten Wunder - händen. dankt, dankt,  
 Give ye thanks to God al - might - y, thanks, thanks,

dankt, Gott hat an euch, an euch gedacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 thanks, that He de - nies, de - nies us naught, thanks, that He de - nies us naught!

dankt, dankt, dankt, Gott hat an euch ge - dacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 thanks, thanks, thanks, that He de - nies us naught, thanks, that He de - nies us naught!

dankt, dankt, dankt, Gott hat an euch gedacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 thanks, thanks, thanks, that He de - nies us naught, thanks, that He de - nies us naught!

dankt, dankt, dankt, Gott hat an euch ge - dacht, dankt, Gott hat an euch ge - dacht!  
 thanks, thanks, thanks, that He de - nies us naught, thanks, that He de - nies us naught!